

PRAVILA NAGRADNOG KONKURSA –

„Deo terena“

(U daljem tekstu: Pravilnik)

1) UVODNE NAPOMENE

PRIVREDNO DRUŠTVO ZA MARKETING KOMUNIKACIJE MMS COMMUNICATIONS DOO, BEOGRAD, Bulevar Zorana Đinđića br. 144. mb: 17303040 (u daljem tekstu: Organizator) utvrđuje sledeća pravila Visa Instagram nagradnog konkursa: „Deo terena“ (u daljem tekstu: Nagradni konkurs).

Vreme trajanja Nagradnog konkursa je od **22. novembra 2022. u 00:00 časova do 02. decembra 2022. godine, u 19:00 časova**, sa ciljem da promoviše proizvode i usluge koje nudi Visa.

Pravila nagradnog konkursa će biti objavljena na zvaničnoj Visa Srbija web stranici (<https://rs.visa.com>) i na Visa Srbija Instagram stranici (<https://www.instagram.com/visa.srbija/>).

2) PRAVO NA UČEŠĆE

Sva lica koja imaju minimum 18 godina starosti i koja imaju prebivalište na teritoriji Srbije (izuzimajući teritoriju: Kosova i Metohije) imaju pravo da učestvuju u ovom nagradnom konkursu.

Pravo na učešće će biti odbijeno:

- Zaposlenima kod Organizatora i/ili članovima njihove uže porodice (roditelji, supružnici, deca, sestre i braća);
- Licima direktno uključenim u organizaciju nagradnog konkursa i proglašenje pobednika;
- Svim drugim licima koja imaju pristup podacima u vezi sa nagradnog konkursa ili članovima njihove uže porodice;

3) KAKO UČESTVOVATI

Za učešće u nagradnom konkursu „Deo terena“ potrebno je:

1. Imati otključan tj. jasno vidljiv lični nalog na društvenoj mreži Instagram.

RULES OF THE PRIZE COMPETITION –

“ A piece of field ”

(Hereinafter: the Regulations)

1) INTRODUCTORY NOTES

MARKETING AND COMMUNICATIONS COMPANY MMS COMMUNICATIONS DOO, BELGRADE, 144 Zorana Đinđića Blvd., Reg.No: 17303040 (hereinafter: the Organizer) sets out the following rules for the Visa Instagram contest: „A piece of field “ (hereinafter: Prize Competition).

The duration of the Prize Competition is from **November 22th 2022 at 00:00 until December 02nd 2022 year, at 19:00**, in order to promote the products and services offered by Visa.

The rules of the competition will be published on the official Visa Srbija website (<https://rs.visa.com>) and on the Visa Srbija Instagram page (<https://www.instagram.com/visa.srbija/>).

2) RIGHT TO PARTICIPATE

All persons who are at least 18 years old and who have a residence in the territory of Serbia (excluding the territory: Kosovo and Metohija) have the right to participate in this competition.

The right to participate will be denied to:

- Employees of the Organizer and/or members of their immediate family (parents, spouses, children, sisters and brothers);
- Persons directly involved in the organization of the competition and the announcement of the winner;

All other persons who have access to the data related to the prize competition or members of their immediate family;

3) HOW TO PARTICIPATE

To participate in the " A piece of field " contest, you need the following:

1. To have unlocked, ie. clearly visible personal account on the social network Instagram.

- | | |
|---|--|
| <p>2. Pratiti Visa Instagram nalog @visa.srbija i odabrati opciju „Sviđa mi se“, tj. lajkovati objavu „Pogodi u kojem će minutu biti pokazan prvi kazneni karton i osvoji ga!“ na ovom nalogu u periodu trajanja konkursa.</p> <p>3. Postaviti komentar na objavu u smislu što preciznije prognoze trenutka kada će biti pokazan prvi kazneni karton na fudbalskoj utakmici Srbija vs Švajcarska.</p> <p>4. Ukoliko učesnik smatra da na gore navedenoj fudbalskoj utakmici neće biti pokazani kartoni onda je potrebno da ostavi komentar: „00:00“.</p> <p>5. Da svoj Instagram nalog držite otključanim (javnim) tokom trajanja Nagradnog konkursa.</p> | <p>2. To follow the Visa Instagram account @ visa.srbija and to select the "Like" option, ie. like the announcement „Guess what minute the first penalty card will be shown and get it!“ on this account during the competition.</p> <p>3. Post a comment in terms of a more precise forecast of the moment when the first card will be shown at the football match Serbia vs Switzerland.</p> <p>4. If the participant think that the card will not be shown at those fotball match, then he need to post a comment with: „00:00“.</p> <p>5. To keep your Instagram account unlocked (public) during the Prize Contest.</p> |
|---|--|

Komentar koji konkuriše za nagradu, postavljen od strane učesnika mora biti lično kreiran od strane učesnika.

Organizator neće uzeti u razmatranje komentare koji imaju neprikladan sadržaj kao što je, ali ne isključivo, izvršenje krivičnog dela, propagiranje korišćenja ili samo korišćenje opojnih droga i alkohola.

Samo komentari koji zadovoljavaju kriterijume konkursa ulaze u izbor za nagrade.

Učesnik može postaviti najviše tri komentara sa istog naloga.

4) IZBOR – DEKLARACIJA POBEDNIKA

Organizator će pobednika proglašiti na osnovu činjenice ko je od učesnika kroz komentar prvi pogodio tačno vreme ili je bio najbliži tačnom vremenu pokazivanja kartona na utakmici Srbija vs Švajcarska.

Ukoliko na utakmici ne bude kartona, pobednik je onaj učesnik koji je prvi ostavio komentar: „00:00“.

The comment that competes for the award, submitted by the participant must be created by the participant.

The organizer will not consider comments that have inappropriate content such as, but not limited to, the commission of a crime, propaganda of the use or mere use of narcotics and alcohol.

Only comments that meet the criteria of the competition are selected for the awards.

The participant can post maximum 3 comments per account.

4) SELECTION – DECLARATION OF WINNERS

The organizer will announce the winners based on the fact which of the participants was the first to guess the correct time through the comment or was the closest to the correct time of showing the cards in the match Serbia vs Switzerland.

If the match finished without cards, the winner is the participant who first left the comment: "00:00".

Žiri koji će proglašiti pobednika se sastoji od sledećih osoba:

1. Tijana Pavlović
2. Lidija Aleksovski i
3. Anna Lashta

Pobednik je učesnik koji prvi ostavi komentar sa tačnim vremenom ili najbližim tačnim vremenom pokazivanja kartona na fudbalskoj utakmici Srbija vs Švajcarska, a čiji komentari zadovoljavaju sve unapred postavljene kriterijume konkursa.

Organizator će proglašiti pobednika i naziv njegovog Instagram naloga (sa kojih je učestvovao u Nagradnom konkursu) istaći na zvaničnoj Visa Srbija web stranici (<https://rs.visa.com>) i na Visa Instagram stranici <https://www.instagram.com/visa.srbija/> tako što će ga objaviti u Story formatu najkasnije do 05.12.2022. godine u 23:59.

➤ NAGRADA

Svi učesnici koji u toku trajanja Konkursa budu učestvovali u istom imaju mogućnost da osvoje nagradu.

Dobitnike će utvrđivati tročlani žiri.

Utvrđivanje dobitnika glavne nagrade biće vršeno:

- 05.12.2022. godine najkasnije u 15:00 časova (utvrđuje se jedan dobitnik je prvi ostavio komentar sa tačnim vremenom ili najbližim tačnim vremenom pokazivanja kartona na fudbalskoj utakmici Srbija vs Švajcarska u periodu od 22.11.2022. u 00:00 časova do 02.12.2022. godine, u 19:00 časova).

5) NAGRADNI FOND

Nagradni fond se sastoji od:

The jury that will announce the winner consists of the following people:

1. Tijana Pavlović
2. Lidija Aleksovski and
3. Anna Lashta

The winner is the participant who is the first to guess the correct time through the comment or was the closest to the correct time of showing the cards in the match Serbia vs Switzerland and whose comments meet all the pre-set competition criteria.

The organizer will announce the winner and the name of his Instagram accounts (from which he or she participated in the Prize Competition) will be highlighted on the official Visa Serbia website (<https://rs.visa.com>) as well as on Visa Instagram page <https://www.instagram.com/visa.srbija/> by publishing him in Story format no later than 05.12.2022. at 23:59.

➤ PRIZE

All participants who will participate in the competition during the competition have the opportunity to win prize.

The winners will be determined by a three-member jury.

The winner of the main prize will be determined:

- On 05.12.2022 no later than 15:00 hours (one winner is determined who is the first to guess the correct time through the comment or was the closest to the correct time of showing the cards in the match Serbia vs Switzerland according to the jury in the period from 22.11.2022, at 00:00 to 02.12.2022, at 19:00).

5) PRIZE FUND

The prize fund consists of:

- Par sudijskih kartona (žuti i crveni) sa fudbalske utakmice Srbija vs Švajcarska koja je odigrana na FIFA Svetskom prvenstvu u Kataru 2022. godine.

Broj nagrada: **1** (jedna)

6) PREUZIMANJE NAGRADA

Dobitnik nagrade će biti kontaktiran porukom na društvenoj mreži Instagram, sa profila @visa.srbija na dan objavljanja pobednika, i tim putem biti zamoljen da dostavi svoje podatke radi preuzimanja nagrade.

Dobitnik nagrade je u obavezi da dostavi svoje lične podatke (ime i prezime), aktivni broj telefona i adresu za dostavljanje nagrade.

Nakon dostavljanja ovih podataka, sa dobitnikom će biti dogovoren vreme, mesto i način preuzimanja nagrade.

Nagrada će biti uručena najkasnije u roku od 6 meseci od dana završetka FIFA Svetskog prvenstvu u Kataru 2022. godine.

Lični podaci učesnika koji je proglašen za pobednika biće obrađeni od strane Organizatora kako bi (1) kontaktirali i potvrdili pobednika, (2) dodelili nagradu (3) rešili upite.

Odbijanje davanja ličnih podataka dovodi do nemogućnosti dodele nagrada.

Ako dobitnik nagrade ne dostavi tražene podatke Organizatoru u ostavljenom roku, Organizator ne snosi dalju odgovornost oko dodele nagrada, a dobitnik neće imati dodatno pravo na nagradu. U tom slučaju Organizator će kontaktirati sledećeg učesnika koji je ostavio komentar sa najbližim tačnim odgovorom i tako sve dok neko od učesnika dostavi tražene podatke Organizatoru.

- A set of cards from the field (red and yellow) from the football match Serbia vs Switzerland played at the FIFA World cup Qatar 2022.

Number of awards: **1** (one)

6) RECEIPT OF PRIZES

The winner of the prizes will be contacted by a message on the social network Instagram, from the profile @visa.srbija on the day of publishing the winner, and then be asked to submit his data in order to collect the prize.

The winner of the award are obliged to submit his personal data (name and surname), active phone number and address for award delivery.

After submitting this information, the time, place and manner of collecting the prize will be agreed with the winner.

The prize will be delivered no later than 6 months after the end of the 2022 FIFA World Cup in Qatar.

Personal data of participant who have been declared winner will be processed by the Organizer in order to (1) contact and confirm the winner, (2) award prize (3) resolve inquiries.

Refusal to provide personal data leads to the impossibility of awarding prizes.

If the winner of the prize does not submit the requested information to the Organizer within the set deadline, the Organizer does not bear further responsibility for the awarding of prizes, and the winner will not have an additional right to the prize. In those case Organizer will contact the next one participant whose have the comment with closest correct answer and like that until one of the participant left the requested information to

	<p>Pobednik Nagradnog konkursa nema pravo da traži nagradu osim navedenih u ovim Pravilima.</p> <p>Nagrada se ne može zameniti za novac, druge proizvode ili usluge ili se mogu preneti na drugo lice nakon što je nagrada prihvaćena.</p> <p>Nakon prikupljanja nagrade sve obaveze organizatora prema dobitnicima će biti prekinute.</p>	<p>Organizer.</p> <p>The winner of the Prize Competition do not have the right to claim a prize other than those specified in these Rules.</p> <p>Prize may not be exchanged for cash, other products or services or may be transferred to another person after the prize has been accepted.</p> <p>After collecting the prize, all obligations of the organizers towards the winners will be terminated.</p>
7) UČESNICI NAGRADNOG KONKURSA		7) PARTICIPANTS OF THE PRIZE COMPETITION
Samo punoletna fizička lica sa prebivalištem na teritoriji Republike Srbije (izuzimajući: Kosovo i Metohiju) imaju pravo da učestvuju u ovom Nagradnom konkursu.		Only adult natural persons residing in the territory of the Republic of Serbia (excluding: Kosovo and Metohija) have the right to participate in this Prize Competition.
Učesnik Nagradnog konkursa prihvata prava i obaveze predviđene ovim Pravilnikom.		The participant in the Prize Competition accepts the rights and obligations provided by this Rulebook.
Organizator se obavezuje da ne otkrije informacije dobijene tokom identifikacije dobitnika trećim licima i da će štititi privatnost i poverljivost ličnih podataka učesnika u najvećoj mogućoj meri.		The organizer undertakes not to disclose information obtained during the identification of winners to third parties and to protect the privacy and confidentiality of personal data of participants to the greatest extent possible.
Svi učesnici su odgovorni za bilo kakve troškove ili troškove koji bi mogli nastati zbog učešća u Nagradnom konkursu (uključujući i troškove pristupa Internetu).		All entrants are responsible for any costs or expenses that may be incurred due to participation in the Prize Competition (including Internet access costs).
Organizator zadržava pravo da oceni sledeće učesnike u bilo kom trenutku u sledećim slučajevima:		The organizer reserves the right to evaluate the following participants at any time in the following cases:
1. Učesnik je prekršio pravila Nagradnog konkursa u kojem učestvuje; 2. Učesnik nema otključan profil; 3. Učesnik nije autor komentara, odnosno nije lično postavio komentar ili je komentar postavljen sa profila koji je isključivo otvoren radi povećanja broja pokušaja koji je ograničen na tri po jednom		1. The participant violated the rules of the Prize Competition in which he participates; 2. The participant does not have an unlocked profile; 3. The participant is not the author of the comment, if he did not post the comment by himself or the comment is posted from the

učesniku.

4. Učesnik je postavio sadržaj koji je uvredljiv na rasnoj, etničkoj, polnoj ili bilo kojoj drugoj osnovi.
5. Učesnik krši zakone Republike Srbije, uključujući, ali ne ograničavajući se na Zakon o autorskim i srodnim pravima;
6. Za vreme Nagradnog konkursa učesnik je na bilo koji način prekršio poverljivost, integritet i dostupnost računarskih podataka, programa ili sistema, ili izvršio krivično delo računarskog falsifikovanja i/ili kompjuterske prevare, u skladu sa odredbama Krivičnog zakonika Republike Srbije.

9) SPOROVI

U slučaju spora između Organizatora i učesnika, strane će nastojati da sve sporove koji proizilaze iz ovog nagradnog konkursa reše sporazumno, a ako to nije moguće, spor će rešiti nadležni sud u Beogradu.

10) PRESTANAK OBAVEZA

Nakon dodelje nagrada ili po isteku roka za dodelu nagrada prestaju sve obaveze Organizatora prema pobedniku.

12) MOGUĆNOST PREKIDA NAGRADNOG KONKURSA

Organizator zadržava pravo da prekine nagradni konkurs u bilo kom trenutku bez prethodnog objašnjenja.

Učesnici će biti obavešteni o takvom prekidu na zvaničnoj Visa Srbija web stranici (<https://rs.visa.com>) i na zvaničnoj Visa Srbija Instagram stranici <https://www.instagram.com/visa.srbija/>.

13) OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Organizator ne prihvata nikakvu odgovornost ako

account opened just to increase the number of attempts that are limited to three per participant.

4. The participant posted content that is offensive on racial, ethnic, gender or any other grounds.
5. Participant violates the laws of the Republic of Serbia, including, but not limited to, the Law on Copyright and Related Rights;
6. During the Prize Competition, the participant in any way violated the confidentiality, integrity and availability of computer data, programs or systems, or committed the crime of computer falsification and / or computer fraud, in accordance with the provisions of the Criminal Code of the Republic of Serbia.

9) DISPUTES

In case of a dispute between the Organizer and the participants, the parties will try to resolve all disputes arising from this competition by agreement, and if this is not possible, the dispute will be resolved by the competent court in Belgrade.

10) TERMINATION OF OBLIGATIONS

After the award ceremony or after the deadline for the award ceremony, all obligations of the Organizer towards the winner cease.

12) POSSIBILITY OF TERMINATION OF THE PRIZE COMPETITION

The organizer reserves the right to terminate the contest at any time without prior explanation.

Participants will be notified of such termination on the official Visa Serbia website (<https://rs.visa.com>) and on the official Visa Serbia Instagram page <https://www.instagram.com/visa.srbija/>.

13) LIMITATION OF LIABILITY

The organizer does not accept any responsibility if

učesnik iz bilo kog razloga ne može da pristupi Visa Srbija Instagram stranici <https://www.instagram.com/visa.srbija/>.

Organizator ne prihvata nikakvu odgovornost za eventualni gubitak sadržaja na samoj društvenoj mreži Instagram ili za pogrešna usmerenja, oštećenja ili neuoručene podatke, bilo u smislu tehničkih poteškoća koje bi mogle da utiču na elektronsku komunikaciju ili bilo koje druge okolnosti.

Organizator prema trećim licima nije odgovoran za eventualnu povredu autorskog prava ili prava intelektualne svojine.

Da bi se izbegle bilo kakve zablude Visa Inc. i njeni ogranci se ne smatraju organizatora ovog nagradnog konkursa i zbog toga, oni neće učestvovati u nagradama, izvlačenju i/ili distribuciji, kao i prilikom odlučivanja pobednika i neće biti odgovorni za saglasnost po važećim propisima Republike Srbije i neće biti odgovorni za bilo kakva potraživanja učesnika prema Organizatoru.

Pravo svojine na pobedničkim komentarima stiče Organizator konkursa.

Organizator je autor predmetnog nagradnog konkursa i odgovoran je za njegovu realizaciju od početka do kraja.

14) PRAVO NA IZMENU PRAVILA NAGRADNOG KONKURSA

Organizator zadržava pravo da jednostrano izmeni pravila nagradnog konkursa u bilo koje vreme i u tom slučaju će ista biti naknadno objavljena na zvaničnoj Visa Srbija web stranici (<https://rs.visa.com>) i na Visa Srbija Instagram stranici <https://www.instagram.com/visa.srbija/>.

the participant for any reason cannot access the Visa Serbia Instagram page <https://www.instagram.com/visa.srbija/>.

The organizer does not accept any responsibility for any loss of content on the social network Instagram or for wrong directions, damage or undelivered data, either in terms of technical difficulties that could affect electronic communication or any other circumstances.

The organizer is not liable to third parties for any infringement of copyright or intellectual property rights.

To avoid any misconceptions Visa Inc. and its branches are not considered the organizers of this competition and therefore, they will not participate in the prizes, draws and / or distribution, as well as in deciding the winner and will not be responsible for compliance with applicable regulations of the Republic of Serbia and will not be responsible for any claims. participants according to the Organizer.

The right to own the winning comments is acquired by the Organizer of the competition.

The organizer is the author of the subject competition and is responsible for its implementation from start to finish.

14) RIGHT TO CHANGE THE RULES OF THE PRIZE COMPETITION

The organizer reserves the right to unilaterally change the rules of the contest at any time and in that case it will be subsequently published on the official Visa Serbia website (<https://rs.visa.com>) and on the Visa Serbia Instagram page <https://www.instagram.com/visa.srbija/>.

